WyFLES Teachers' Materials SALSA Episode 106

Table of Contents: SALSA Episode 106

- I. Recommended pacing for Episode 106.
- II. A list of the focus vocabulary words for this episode.
- III. A list of the characters.
- IV. A synopsis of the story.
- III. The Wyoming Foreign Language Standards addressed by this episode.
- IV. The student learning objectives.
- V. An individual student assessment check list.
- VI. A class assessment spread sheet.
- VII. Correctives and enrichments.
- VIII. Four sample lesson plans with teacher-script index cards.
- IX. Additional vocabulary used in this episode.
- X. A list of relevant web sites.
- XI. Black line masters of vocabulary cards.
- XII. Instructions for obtaining an English-Spanish script of Episode 106.
- XIII. Home practice sheet for Episode 106 with certificate of achievement.

Sample Pacing of Episode 106

Kindergarten

Week One:

- Review with your students the previous episodes of SALSA . (5 minutes)
- Show the video Episode 106 all the way through. (16 minutes)
- Show the video again using active viewing techniques. (20 minutes)
- Continue saying *hola* as your students enter the room and *hasta luego* as they leave as well as using any other words you and your class know and with which you and they are comfortable.

Week Two:

- Show the video once again using active viewing techniques.
- Try one extension activity.

Week Three:

- Show the video in segments, asking students to predict what comes next.
- Try one extension activity.

Sample Pacing of Episode 106

First and Second Grades

Week One:

- Review with your students the previous episode of SALSA. (5 minutes)
- Show the video Episode 106 all the way through. (16 minutes)
- Show the video again using active viewing techniques. (20 minutes)
- Continue saying *hola* as your students enter the room and *hasta luego* as they leave as well as using any other Spanish words you and your class know and with which you and they are comfortable.

Week Two:

- Show the video once again using active viewing techniques. (20 minutes)
- Try two or more extension activities (25-40 minutes) or show video again, stopping to ask students to anticipate what comes next. (20 minutes)
- Continue using the Spanish numbers, greetings, and other focus vocabulary in your classroom.

SALSA Episode	106-Page 1
---------------	------------

<u>Unit Theme</u>: Ricitos de Oro y los Tres Osos

Focus Vocabulary:

El chocolate (chocolate)
La manzana (apple)
El perro (dog)
La banana (banana)

Characters/Personajes:

- *Niña* (the girl, who is now playing Ragdoll)
- Perro (Dog)
- Perrito (Puppy)
- *Armadillo* (Armadillo)
- *Ratoncito* (Little Rat)
- Osos (All three bears)
- Pez (Fish)
- Mosca (Sock Puppet)

Synopsis:

While watching a TV cooking show, Perro and Goldilocks decide to make traditional hot chocolate. They follow the directions, but since it is too hot, they go for a walk. During their absence, the other characters add some unusual ingredients to the chocolate. (grapes, a banana and even a tennis shoe!)

Wyoming Standards:

1. Communication: Students communicate

Essential Activities:

- 1) Watch the SALSA series guide for Episode 106. Practice the focus words in preparation for introducing the episode to your students.
- 2) Show the SALSA video of Episode 106 to your class at least twice each week. Consider using some of the active viewing ideas from the teacher's guide (pages 49-51) to involve your students as they watch it the second time. You may wish to break it up into segments, or show it in its entirety. (16 minutes) Recommended pacing: three weeks per episode in Kindergarten; two weeks per episode in first and second grades.

Continue greeting your students with *¡Hola!* each time they enter your classroom, saying goodbye with *hasta luego* and using as much Spanish as you can in your everyday routines and subject matter.

Ideas for Expansion Activities:

<u>Sample Lesson for Day 1</u>: (Estimated time: 25 minutes) The "index-card" script follows this section.

- 1. Show a picture of an apple (*la manzana*) to the class and say *la manzana* or *Esta es la manzana*. (This is the apple.)
 - Ask students as a group and as individuals to point to the apple. Say, **Point to** *la manzana.* or *Señala la manzana.*
 - Ask individual students to touch the apple. Say **Touch** *la manzana*. or *Toca la manzana*.
 - Ask the whole class to point to the apple. Say, **Point to** *la manzana*. or *Señalen la manzana*.
 - Ask an individual student to take (toma) la manzana.

Assessment

Notes:

Observe the students for verbal or nonverbal indications of comprehension. (See assessments provided for this episode.)

Wyoming Standards: 2. Culture—

Students develop cultural understanding and demonstrate practices appropriate to the culture(s) in which the language is used.

Objectives:

Students will be able to:
1. demonstrate verbally or non-verbally comprehension of: the focus vocabulary words.

- 2. indicate verbally or non-verbally comprehension and cultural awareness of:
 - Traditional hot chocolate.
 - Traditional Spanish music.
 - •Expressions of courtesy (*Gracias* and *De Nada*) (Thank you and you are welcome.)

Correctives and Enrichments: Please see the expansion activities provided with this episode.

- 2. Repeat this sequence with the words *el perro* (dog) and *la banana*.
- 3. Ask the class who has *la manzana*. Who has *la manzana*? or ¿Quién tiene la manzana? If the students don't understand the question, you can ask a question such as *Jose tiene la manzana*, ¿sí o no? (Jose has the apple, yes or no?)
- 4. Hold out your hand and ask the student for the apple, **Hand me** *la manzana*, *por favor*. or *Dame la manzana*, *por favor*.
- 5. Repeat steps 3 and 4 for *el perro* and *la banana*.

Materials Needed:

Photos or drawings of the focus vocabulary words: a banana, a dog and an apple. (see blackline masters)

Suggested web sites:

• <u>www.dltk-kids.com</u> or <u>www.dltk-teach.com</u>

These are two web sites run by a mother with two young children. She has lots of coloring pages, activities, and crafts you can download for free. In her section entitled "Countries and Culture," there are ideas for many nations and cultures. The section on Mexico has cultural information, crafts, even recipes.

Expressions of Quantity

Una cucharada de (a spoonful of)

Una taza de (a cup of)

Un poco de (a little...)

¿Cuántos? (How many? Masc.) Ex. ¿Cuantos niños? (How many boys)

¿Cuántas? (How many? Fem.) Ex.; Cuantas niñas? How many girls?

Ingredients

La leche (milk)

El azúcar (sugar)

El chocolate (chocolate)

La canela (cinnamon)

La vainilla (vanilla)

La sal (salt)

Teacher Script Designed to be Pasted on a 5" X 8" Index Card

THE TEACHER SAYS AND (DOES)

* a word in [] indicates you may choose to say the word or not say the word. An underlined word means that it could change to another noun.

Episode 107: Lesson 1, Caperucita Roja

See card with Warm-up dialogue.

[Esta es] <u>la abuela.</u> Show a picture of a grandmother. Repeat with the other vocabulary . (*el abuelo*, *la mamá*, *el papá*, *el bebé*, *el niño*, *la niña*)

Abuela, ven aquí. Go to a corner of the room and direct a family member to go to that corner. Continue until all family members are positioned around the room.

Have the class wave and say to each family member:

Hola, abuela.

Buenos días, abuelo.

Buenas tardes, mamá.

Hasta luego, papá.

Buenas noches, bebé.

Hola, niño/niña.

<u>Abuela</u>, ven aquí. Direct the students back to the front of the room, calling each of the students/family members. Then collect the cards, saying *Gracias*, <u>abuela</u>. Etc.

SALSA Episode 106- Page 3

Objectives for day 2:

- 1. Student will indicate verbally or non-verbally comprehension of the focus words *el chocolate*, *la manzana*, *el perro*, *la banana*.
- 2. Student will indicate cultural awareness of:
- Traditional hot chocolate in Spanishspeaking countries
- Traditional Spanish music
- Expressions of courtesy *gracias* and *de nada*.

Connections to other subject areas:

- Literacy
- Math- patterns

Materials needed:

• 4-5 photocopies or photos of an apple, a banana, a dog and a bear. (or actual objects)

Assessment:

Observe the students for verbal or non-verbal indications of comprehension. (See assessments provided for this episode.)

<u>Sample Lesson for Day 2</u>: (Estimated time: 25 minutes) As in the sample lesson for Day 1, an "index-card" script is included with the teacher materials for this episode.

- 1. To review the vocabulary from the previous lesson, show the students an apple, a dog, and a banana. Say, **This is** *la manzana*, ¿sí o no? or *Está* es la manzana, ¿sí o no? Repeat with the words *el perro* and *la banana*.
- 2. Show an object and ask a student to choose the correct word, ¿Es la manzana o la banana? or Is this la manzana o la banana? ¿Es el perro o el oso? or Is this el perro o el oso? Repeat as many times as possible.
- 3. Use photocopies of *la manzana* (apple), *la banana* (banana), *el perro* (dog) and *el oso* (bear) to create patterns on the chalkboard. Pronounce the words in the pattern until the students begin to do it with you. (example: *la manzana*, *la manzana*, *la banana*, *la banana*, or *tres perros*, *tres osos*) Leave one out and ask the students to predict which object is missing. Hesitate at the missing word or ask them what is missing. (example: *un perro*, *un perro*, *un oso*, . . .)
- 4. With the patterns, ask the students to demonstrate how many of each object are on the chalkboard. ¿Cuántos perros? ¿Uno? ¿Dos? ¿Tres? Continue with las manzanas, las bananas, and los osos.
- 5. Review the TPR story from Episode 102 (*Un paseo a la casa de los tres osos*). Try telling the story with the gestures only, allowing the children to verbalize the story.

Notes:

THE TEACHER SAYS	THE TEACHER SAYS AND (DOES) 🐬						
Episode 106: Lesson 2, Demasiados cocineros	;						
Hola, clase. Use iExcelente! as a	praise word today.						
This is [Esta es] la manzana, ¿sí o no?	Show a picture of an apple.						
This is [¿Es] la manzana o la banana?	Show a picture of a banana.						
This is [¿Es] el perro o el oso?	Show a picture of a bear.						
Excelente! (try different combination	is of objects for practice.)						
(Make a pattern with pictures. As you place the pictures in a line on the floor or the board, say the words. <i>una manzana, una manzana, un perro,</i> Invite the students to guess the missing object in the pattern.							
¿Cuántos perros? (F	rom pattern on board, ask students						
1 9	w many of each object there are.						
¿Cuántas manzanas? A ¿Cuántas bananas?	ask them to show with their fingers.)						
Review the TPR story from Episode 102. Tell the story with gestures only, allowing the children to verbalize the story.							
Hasta luego, clase.							

SALSA Episode 106- Page 4

Objectives for day 3:

- Students will indicate comprehension of the Spanish words *rojo*, *verde*, *azul*, and *amarillo*.
- Students will explore Mexican hot chocolate and indicate comprehension of the fact that the preparation of chocolate plays a special role in Mexican culture.

Connections to other subject areas:

- · Math- counting
- Math- patterns
- Social studies

Materials needed:

You can do #2 and #3 with individual children, pairs or small groups.
Whichever you choose, they (the individual, the pair or the small group)

- •Five green pattern blocks
- •Five blue pattern blocks
- •Five yellow pattern blocks

Assessment:

will need:

Observe the students for verbal or non-verbal indications of comprehension. (See assessments provided for this episode.)

Sample Lesson for Day 3: (Estimated time: 25 minutes) As for the other sample lessons, an "index-card" script is included with this episode.

- 1. Hand out pattern blocks of red (*rojo*), green (*verde*), blue (*azul*) and yellow (*amarillo*) to the students. Say, "Show me *el color <u>rojo</u>*." or "*Muéstrame el color <u>rojo</u>.*" Do the same with the other colors.
- 2. Then say, "Show me <u>dos rojos</u>." or "Muéstrame <u>dos rojos</u>." Continue using the numbers tres, cuatro, and cinco, and the colors verde, azul and amarillo.
- 3. Call out a number and a color, for example: *dos verdes*. Using their pattern blocks the students then show you or tell you how many more they need to complete a set of five.

 Example: Say, *Tres azules*. The students respond with, *Dos azules*. or demonstrate by showing two blue pattern blocks. Some modeling may be needed with this activity.
- 4. This episode introduces the word *el chocolate*. To find out more about Mexican hot chocolate go to the Internet and search for *Mexican chocolate*. The chocolate lover will find recipes galore. For more specific information about Mexican chocolate and the *molinillo* (the wooden device used to whip up the chocolate) go to these websites: http://www.foodtv.com, choose escapes, and then regional. You will find a section on Oaxaca, (pronounced Wah-Hah-Cah) Mexico and recipes. For information and a picture of a molinillo go to: http://gourmetsleuth.com/molinillo.htm. If you are interested in trying the real thing, you can purchase Mexican chocolate at some grocery stores. Look in the Mexican food section. The most popular brand carried here in the states is *Ibarra*. Directions are in English. In place of the *molinillo* use your blender, but start at a low speed with the hot milk. Sing along with the SALSA video the *El chocolate* song.

Notes:

El chocolate

Uno, dos, tres, cho.

Uno, dos, tres, co.

Uno, dos, tres, la. Uno, dos, tres, te.

 $Chocolate,\,chocolate,$

Bate, bate, chocolate. (Translation:

One, two, three CHO One, two, three CO

One, two, three LA

One, two, three TE Chocolate, chocolate-

Beat the chocolate!)

(This song is also on your casstte tape.)

THE TEACHER SAYS AND (DOES) Episode 106: Lesson 3, Demasiados cocineros Hola, clase. Use iPerfecto! as a praise word today. Show me [Muéstrame] el color rojo. Repeat with the colors *verde*, *azul* and amarillo. Show me [Muéstrame] dos rojos. Repeat with all colors and numbers. (tres, cuatro, cinco) (How many do we need?) Call out a number and a color, for example: dos verdes. Students show or tell how many more are needed to complete a set of five. Here the students would respond with tres verdes. ¡Perfecto, clase! Sing *El chocolate* with the video. Uno, dos, tres cho. Uno, dos, tres co. Uno, dos, tres la. Uno, dos, tres te. Chocolate, chocolate,

Bate, bate, chocolate.

Hasta luego, clase.

SALSA Episode 106- Page 5

Objectives for day 4:

Student will indicate comprehension of the focus words/objects from Episodes 101-106.

- El oso
- Mamá
- Papá
- Bebé
- La cama
- La silla
- El plato
- Colors: rojo, verde, azul, amarillo,
- Numbers 1-5
- La piñata
- El chocolate
- La manzana
- La banana
- •El perro

Connections to other subject areas:

- Literacy
- Math- counting

Materials Needed:

The cards, objects and other representations you have used for the first 6 episodes. Since this is a quiz game that is a review as well as a way of a final check of comprehension, the more combinations of objects, the better.

Sample Lesson for Day 4: (Estimated time: 25 minutes) As for the other sample lessons, an "index-card" script is included with this episode.

This episode concludes the theme of *Ricitos de Oro y los tres osos*. Use this lesson as a final summation for the unit and as a celebration.

- 1. Begin the class by singing the *Uno*, *Dos*, *Tres Ositos* song, asking students to count with their fingers while singing the song.
- 2. Play this quiz game to check for comprehension of vocabulary and story. Pick three pictures. (cards such as *tres casas*, *la cama blanda*, *dos sillas pequeñas*) Give to three students. Students come to the front of the class and turn their backs and exchange images. Keeping their images hidden (reversed), the students turn around. Say, ¿Niños, qué tiene Jose? (Children, what does Jose have?) The students then guess. As a student guess correctly s/he gets that picture. Once all three images are guessed, those cards are put away and a new set of students and cards are begun.

Final Assessment for Episode 106

If you have not already done so, go over the focus words for Episode 106. Then, using the audio cassette, do the listening-comprehension assessment included with this episode.

Notes:

<u>Uno,Dos,Tres Ositos</u>

Verse One
Uno, dos, tres ositos.
Uno, dos, tres, ositos.
Uno, dos, tres, ositos.

Tres ositos son.

Verse Two
Un osito en la cama.
Dos ositos en la cama.
Tres ositos en la
cama.
Tres ositos son.

Verse Three
Un osito en la silla.
Dos ositos en la silla.
Tres ositos en la
silla.
Tres ositos son.
Translation:
Onelittle, two little, three
little bears...
One bear in the bed...,
One bear in the chair....

Teacher Script Designed to be Pasted on a 5" X 8" Index Card

THE TEACHER SAYS AND (DOES) Episode 106: Lesson 4, Demasiados cocineros Use *iFantástico!* as a praise word today. Hola, clase. Begin the class by singing the **Tres Ositos** song. Verse One Verse Two Verse Three Un osito en la cama. Uno, dos, tres ositos. Un osito en la silla. Uno dos, tres ositos. Dos ositos en la cama. Dos ositos en la silla. Uno dos, tres ositos. Tres ositos en la cama. Tres ositos en la cama. Tres ositos son. Tres ositos son. Tres osistos son. Choose three pictures. (tres casas, la cama blanda, dos sillas pequeñas) Give to three students and have them come to the front of the class, turn their backs, and exchange images. Say ¿Niños, qué tiene Jose? Students then guess. Once all three are guessed, begin again with a new group of students and cards/pictures. (Use this game as a final check for comprehension of the focus vocabulary.) This concludes the unit theme for Ricitos deOro y los Tres Osos. Adiós, clase.

Extension Vocabulary from the SALSA Video Series

Episode	Spanish	English
106	<u>Nouns</u> La televisión	The television
	El zapato	The shoe
	La leche	The milk
	Adjectives/ adjective expressions Loco/loca (locos/locas)	Crazy (masc.,fem., masc.pl., fem.pl.)
	Mal, muy mal	Bad, very bad
	Delicioso	Delicious
	Expressions/ Questions ¡Cielos!	Good heavens!
	¿Que?	What? Huh?
	Bienvenidos a	Welcome to
	¿Por qué? (Answer- Porque)	Why? (Answer- Because)
	¿Listos?	Ready?
	Exoressions of Quantity	
	¿Cuantos? ¿Cuantas?	How many? (Masc., fem.)
	Seiz cucharadas de azúcar	Six spoonfuls of sugar
	Cinco tazas de leche	Five cups of milk
	Un poco de canela	A little cinnamon
	<u>Sentences</u>	
	Perro, enciende la televisión.	Perro, turn on the television.
	Es la hora del programa.	It's time for the program.
	Van a aprender a preparar chocolate.	You're going to learn to make chocolate.
	Ahora está perfecto para un armadillo.	Now it's perfect for an armadillo. (for me)

	Assessment Observation Checklist	
Student		Grade
School		
Teacher		

EPISODE 106—TOO MANY COOKS

Student Behavior	Yes/No	Date	Skill	Comments
Responds verbally			Comprehension of	
or non-verbally to			designated Spanish	
the Spanish word <i>el</i>			vocabulary.	
chocolate.				
Responds verbally			Comprehension of	
or non-verbally to			designated Spanish	
the Spanish word <i>la</i>			vocabulary.	
manzana.			-	
Responds verbally			Comprehension of	
or non-verbally to			designated Spanish	
the Spanish word <i>el</i>			vocabulary.	
perro.				
Responds verbally			Comprehension of	
or non-verbally to			designated Spanish	
the Spanish word <i>la</i>			vocabulary.	
banana.				
Responds verbally			Comprehension of	
or non-verbally to			designated Spanish	
the Spanish word			vocabulary.	
gracias.				
Responds verbally			Comprehension of	_
or non-verbally to			designated Spanish	
the Spanish word de			vocabulary.	
nada.				

Salsa Episode 106 Too Many Cooks Assessment Observation Checklist

	Responds to el chocolate. (Vocabulary comprehension)	Responds to <i>la manzana</i> . (Vocabulary comprehension)	Responds to el perro. (Vocabulary comprehension)	Responds to la banana. (Vocabulary comprehension)	Responds to gracias. (Vocabulary comprehension)	Responds to de nada. (Vocabulary comprehension)		
X	Yes/No	Yes/No	Yes/No	Yes/No	Yes/No	Yes/No	Yes/No	Yes/No
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								

Correctives and Enrichments- Episode 106							
Time	Lang.	Prep.	Description	Materials Needed			
10	1	3	Grab Bag Activity This is a great game for review. If you have several sacks with a number of objects, older children can even play this game in small groups with close supervision. Put representations (or objects) of the vocabulary and have the students guess what the next object pulled out will be. Can be used for colors and numbers as well.	A bag/sack (or several) with sets of objects or representations of target vocabulary.			
5-10	1 2	3	TPR Hold Up Activity Each student has in front of him or her pictures or representations of vocabulary objects being reviewed. Students hold up the object as the teacher (or another student) names it. A good vocabulary review.	Sets of objects or representations of target vocabulary.			
5-20	1 2	0	Video Activity: What's Happening As a last review of Episode 106 (or, for that matter, episodes 101-106) play the video, either stopping and asking the students to anticipate what will be said, or turning off the volume on very predictable parts. Could be a small group activity.	Video tape of 106 (or of the Goldilocks and the Three Bears episodes, 101-106).			
2-3 hours over several days	the class has watched. Have them tell about the scene, using as many Spanish words as they can. Could be a whole group or a small group activity.		Appropriate art or craft supplies.				

Spanish Self-Assessment Column 2 (Lang.)

This column tells you how much Spanish you need to know in order to be able to use this activity in your classroom.

1	I only know the focus words from the video episodes.
2	I know the focus words and a little bit more.
3	I feel comfortable using some Spanish.

Preparation Needed Column 2 (Prep.)

This column gives you an idea of how much preparation you will need to do to use this activity in your classroom.

will need to do to use this activity in your classroom.
No preparation necessary.
You'll need one picture or object.
You'll need multiple pictures or objects.
You'll need enough pictures or objects for every student.
Requires you or your students to make materials.
Requires you to gather resources, e.g. props.

Vocabulary Cards

Episode 106

Reproduce this page as needed. Cut and provide one set of cards to all children in the class.

rojo	rojo	
amarillo	amarillo	
verde	verde	
la banana	la banana	
la	la	
manzana	manzana	
el perro	el perro	
el	el	
chocolate	chocolate	

Teacher Script for SALSA Assessment

Pre/Post Assessment for Episodes 101 to 106

(Audiotape with test provided)

Part A: Colors

You need your crayons and a pencil for this activity.

Listen to the Spanish color I say and color Salsa.

- 1. rojo
- 2. azul
- 3. verde
- 4 amarillo

Part B: Family

Which picture goes the best with what I say? Circle the picture.

- 5. la mama
- 6. el bebé
- 7. el papa

Part C: Numbers

Circle the numeral that you hear,

- 8. dos
- 9. cuatro
- 10. uno
- 11. tres
- 12. cinco

Part D: Adjectives

Which picture goes the best with what I say. Circle the picture.

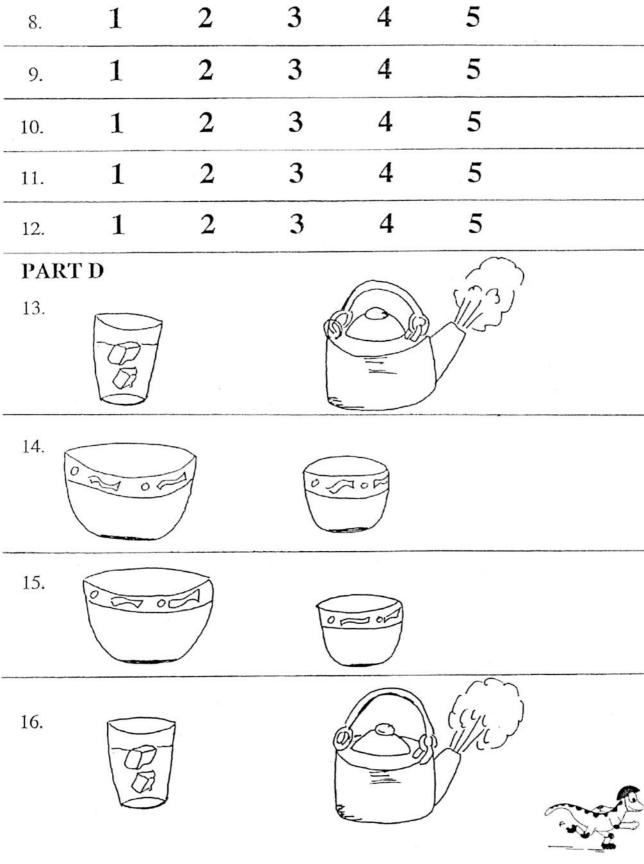
- 13. caliente
- 14. grande
- 15. pequeño
- 16. frío

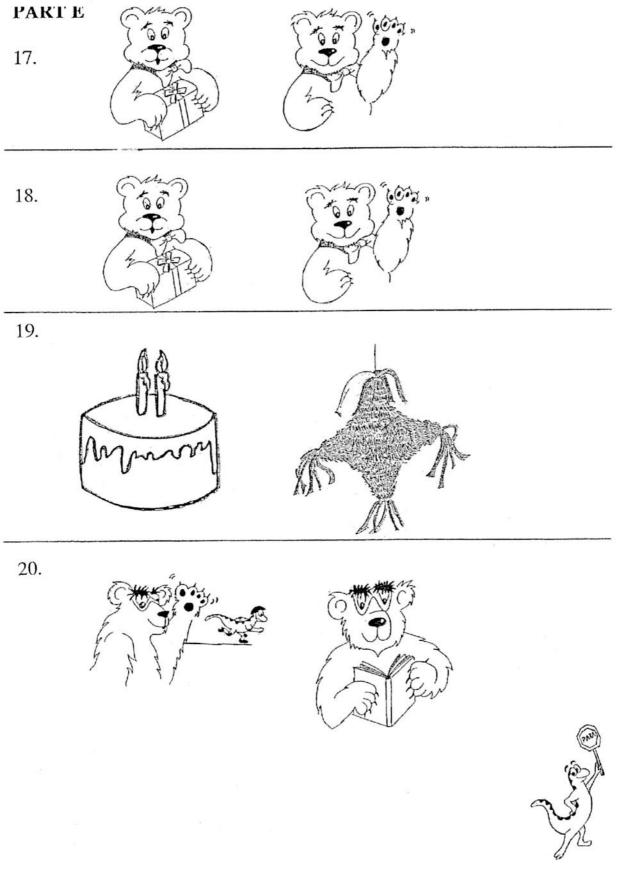
Part E: Other Words

Which picture goes the best with what I say. Circle the picture.

- 17. hola
- 18. gracias
- 19. la piñata
- 20. hasta luego

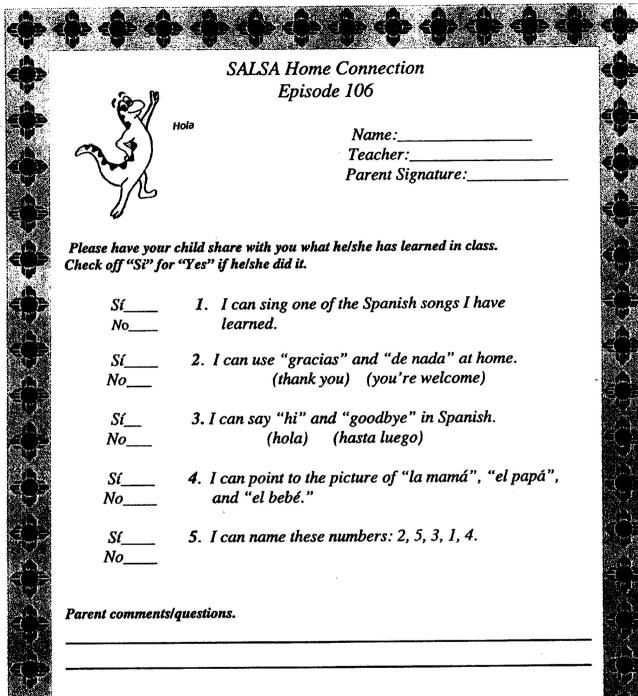
Name:			
PART A 1. Constant of the second of the sec			
PART B	T) OFTO	Det -	
5. C			
7. C			





Superb Beginnings in Spanish

Awarded to By_







Episode Transcript

To save money on printing and postage, we have not printed the transcript of each episode for you.

To obtain a transcript, simply to go the following web site:

http://www.gpb.org/peachstar/salsa

Once there, click on <u>episode transcripts</u>, then on 106. (click once only) You can then print out the transcript.